

Flamcomat MK-U G4

ENG Quickstart guide

NLD Snelstartgids

Maintenance and service

Depressurise the installation and disconnect it from the power supply.

Safety requirements

The product must be earthed at all times. Installation and maintenance must be carried out by qualified personnel.

Removal

There is danger of scalding! Hot water can flow out of the system. Remove the product.

Onderhoud en service

Maak de installatie drukloos en spanningsloos.

Veiligheidsvoorschriften

Het product dient te allen tijde geaard te zijn. Laat installatie en onderhoud uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitvoeren.

Demonteren

Er is gevaar van verbranding! Er kan heet water uit het systeem stromen. Verwijder het product.

DEU Schnellstartanleitung

FRA Guide de rapide

Wartung und Service

Machen Sie die Anlage drucklos und unterbrechen Sie die Stromversorgung.

Sicherheitshinweise

Das Produkt muss jederzeit geerdet sein. Montage- und Wartungsarbeiten dürfen nur durch Fachpersonal ausgeführt.

Demontage

Vorsicht, Verbrennungsgefahr! Aus der Anlage kann heißes Wasser austreten. Entfernen Sie das Produkt.

Entretien et maintenance

Dépressurisez l'installation et débranchez-la du courant.

Prescriptions de sécurité

Le produit doit être mis à la terre en tout temps. Le montage et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié.

Démontage

Attention au danger de brûlure ! De l'eau chaude peut s'écouler du système. Retirez le produit.



<https://flamcogroup.com/manuals/flamcomat-mku>

flamcogroup.com/manuals

1 Unpack and loosen the vessel from the pallet.
Behälter auspacken und von der Palette.
Pak het vat uit en maak het los van de pallet.
Déballez et détachez le récipient de la palette.

2 Gently stand the vessel upright using the hoist points.
Stellen Sie das Behälter mithilfe von Hebepunkten aufrecht.
Zet het vat rechtop met behulp van de hijspunten.
Tenez la navire à la verticale à l'aide des points de levage.

3 Lift the vessel with the jacking screw, remove the transport protection.
Drehen Sie den Bolzen, bis Platz zum Entfernen des Transportschutzes ist.
Draai de bout totdat er ruimte is om de transportbeveiliging te verwijderen.
Tournez le boulon jusqu'à ce qu'il y ait de la place pour retirer la protection de transport.

4 Check whether the sensor is flat, level and firmly seated on the ground.
Prüfen Sie, ob der Sensor flach, eben und fest auf dem Boden.
Controleer of de sensor vlak, waterpas en stevig op de grond.
Vérifiez si le capteur est plat, de niveau et fermement en place sur le sol.

5 Straighten the vessel
Das Gefäß nivellieren
Stel het vat waterpas
Niveler le vases

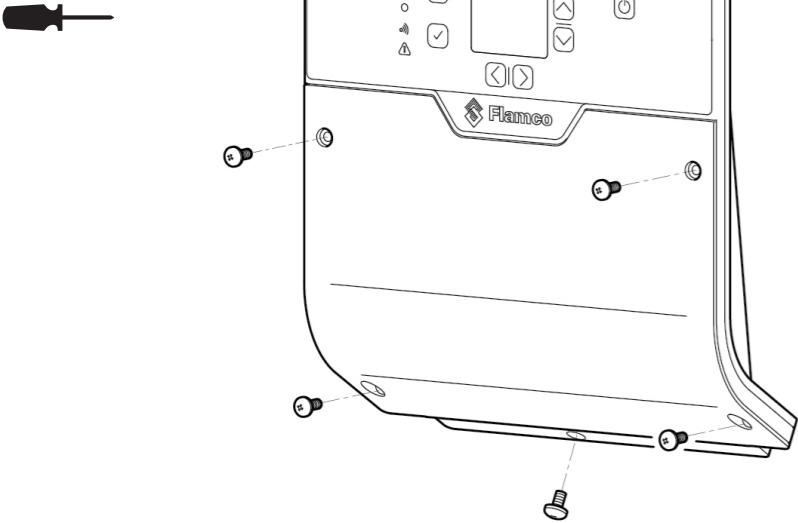
6 Connect the vessel to the system.
Verbinden mit dem System.
Sluit het aan op het systeem.
Connectez au système.

7 Remove Cover
Abdeckung entfernen
Verwijder afdekking
Retirer le couvercle

8 Connect power cable (100-240 VAC ~1N PE, 50/60 Hz)
Schließen Sie das Netzkabel an (100-240 VAC ~1N PE, 50/60 Hz)
Sluit de stroomkabel aan (100-240 VAC ~1N PE, 50/60 Hz)
Connecter le câble d'alimentation (100-240 VAC ~1N PE, 50/60 Hz)

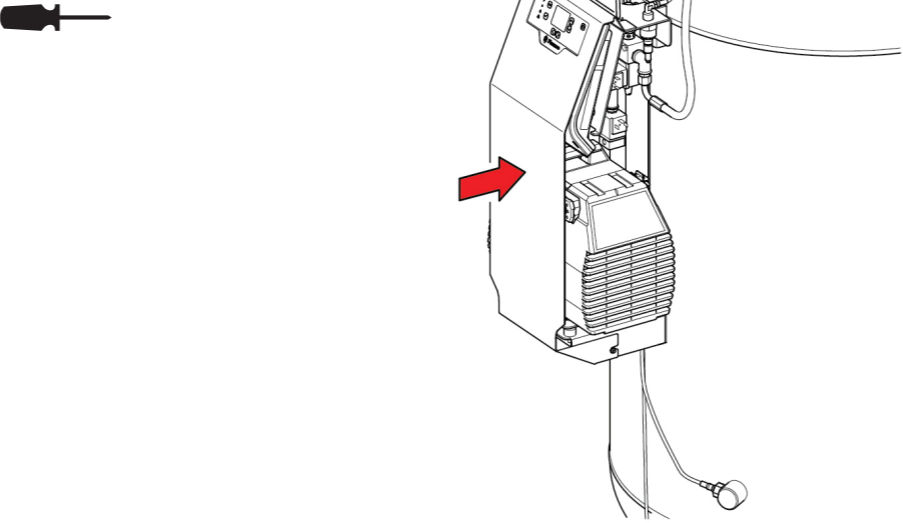
9 Add accessories (See accessory manual for installation)
Zubehör hinzufügen (Siehe Zubehörhandbuch)
Accessoires toevoegen (Zie accessoirehandleiding)
Ajouter des accessoires (Voir le manual des accessoires)

10



11

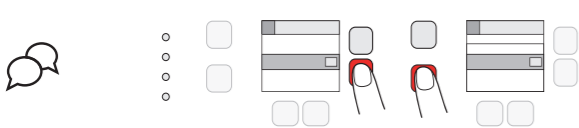
Install cover
 Abdeckung entfernen
 Verwijder afdekking
 Retirer le couvercle



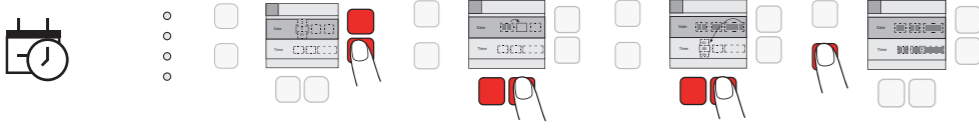
12



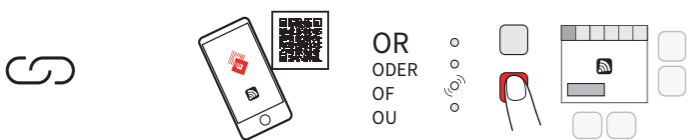
13



14

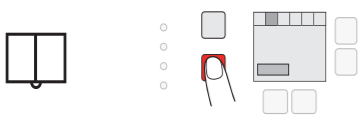


15



OR
 ODER
 OF
 OU

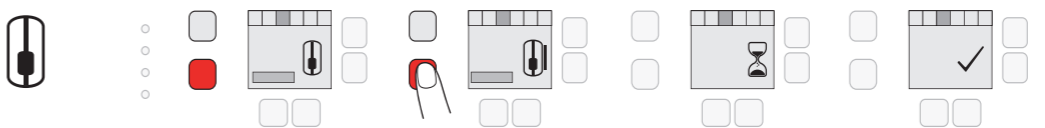
16



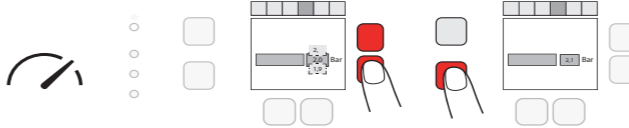
17



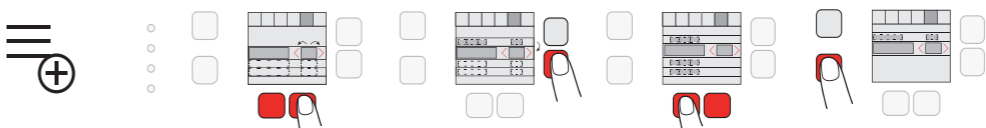
18



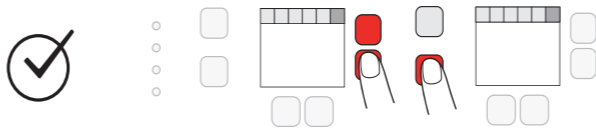
19



20



21

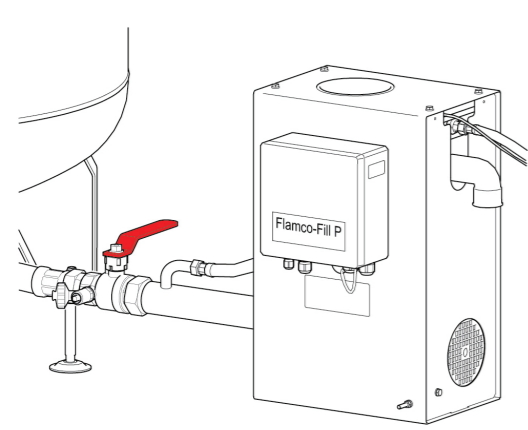


22

ENG Commissioning is done, initial fill has started
 DEU Die Inbetriebnahme ist abgeschlossen, die Erstbefüllung ist gestartet
 NLD De inbedrijfstelling is voltooid, de eerste vulling is gestart
 FRA La mise en service est terminée, le remplissage initial est lancé

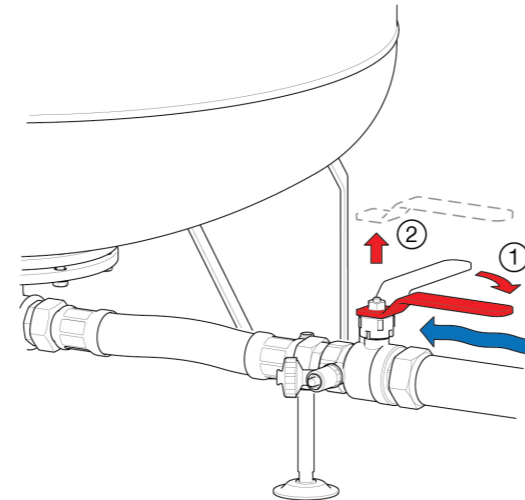
22a

Auto fill: wait for the vessel fluid level to reach 12%.
 Autofill: Warten Sie, bis die Füllung 12% erreicht hat.
 Automatisch vullen: wacht tot de vulling 12% bereikt.
 Remplissage automatique : attendez que le remplissage atteigne 12%.



22b

Manual fill: Connect filling method and fill to 20%.
 Manuelle Befüllung: Füllgerät anschließen und auf 20% füllen.
 Handmatig vullen: vulapparaat aansluiten en vullen tot 20%.
 Remplissage manuel : connectez le dispositif de remplissage et remplissez à 20%.



23

Open ball valve to the system and wait for pressure stabilization.
 Kugelhahn zum System öffnen und Druckstabilisierung abwarten.
 Open de kogelkraan naar het systeem en wacht op drukstabilisatie.
 Ouvrir le robinet à tournant sphérique vers le système et attendre la stabilisation de la pression.

